

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

### Biztonsági adatlap. 14/2/2017, verzió 4

#### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

##### 1.1. Termékazonosító

Kereskedelmi név:ULTRAPLAN RENOVATION

##### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Javasolt felhasználási mód:

Cement bázisú aljzatkiegyenlítő habarcs

Cement bázisú aljzatkiegyenlítő habarcs

Ellenjavallt felhasználási módok:

==

##### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító:

MAPEI KFT - 2040. Budaörs Sport u. 2

A biztonsági adatlapért felelős illetékes személy:

sicurezza@mapei.it

##### 1.4. Sürgősségi telefonszám

MAPEI KFT - phone: +36-23-501667

fax: +36-23-501666

www.mapei.hu (office hours)

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

1096. Bp., Nagyvárad tér 2 - Tel:+36- 06-1-4766464, +36-06-80-201199

#### 2. SZAKASZ:A veszély azonosítása

##### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

EC 1272/2008 (CLP) irányelv kritériumai:

- ⚠ Veszély, Eye Dam. 1, Súlyos szemkárosodást okoz.
- ⚠ Figyelem, Skin Sens. 1, Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Az emberi egészségre és a környezetre káros fizikokémiai hatások:

Egyéb veszélyek nincsenek

##### 2.2. Címkézési elemek

Jelzések:



Veszély

Vészjelzések:

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.  
H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Óvintézkedések:

P261 Kerülje a por belégzését.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P310 Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ.

Különleges utasítások:

Nincs

Tartalmaz:

Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm

Különleges intézkedések a többször módosított REACH rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

Nincs

2.3. Egyéb veszélyek

vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs

Egyéb veszélyek:

Egyéb veszélyek nincsenek

Lásd a 11-es pontban a kristályos szilícium-dioxidra vonatkozó kiegészítő tájékoztatót.

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.1. Anyagok

N.A.

3.2. Keverékek

A CLP rendelet és a vonatkozó osztályozás értelmében veszélyesnek minősülő összetevők:  
>= 25% - < 50% szabad kristályos szilíciumdioxid (d > 10 µ)

CAS: 14808-60-7, EC: 238-878-4

CE 1272/2008 (CLP) Szabályzat értelmében a termék nem számít veszélyes anyagnak.

>= 2.5% - < 4.99% Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm

CAS: 65997-15-1, EC: 266-043-4

⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

⚠ 3.4.2/1B Skin Sens. 1B H317

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

⚠ 3.8/3 STOT SE 3 H335

>= 0.05% - < 0.1% free crystalline silica (R<sub>n</sub> < 10 µ)(\* )

CAS: 14808-60-7, EC: 238-878-4

⚠ 3.9/2 STOT RE 2 H373

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Bőrrel való érintkezés esetén:

A szennyezett ruhaneműt azonnal le kell venni.

AZONNAL ORVOSHOZ KELL FORDULNI!

Azonnal húzzuk le a szennyezett ruházatot és távolítsuk el azt biztonságos módon.

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

### Szembe jutáskor:

Szemmel való érintkezés esetén bő vízzel öblítsük a szemet elegendő ideig, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk, majd azonnal forduljunk szemészhez!  
Védjük a sérült szemet.

### Lenyelés esetén:

Egyáltalán nem szabad hánytatni. **AZONNAL ORVOSHOZ KELL FORDULNI!**  
Tisztítsa meg jól a szájüreget és igyon sok vizet. Panasz esetén forduljon orvoshoz és mutassa meg ezt a biztonsági lapot.

### Belélegzés esetén:

A sérültet vigyük friss levegőre és tartsuk melegen, pihenő helyzetben.

### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

A termék a bőrfelülettel érintkezve bőrirritációt okozhat.

A termék cementet tartalmaz, amely a testnedvekkel (izzadság, stb.) érintkezve erős lúgos hatást eredményez, és irritációt okoz.

### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Baleset vagy rosszullét esetén azonnal forduljunk orvoshoz (ha lehetséges, mutassuk meg a biztonsági adatlapot vagy a használati útmutatót).

Kezelés:

(lásd a fenti 4.1)

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóeszközök:

Víz.

CO2 vagy poroltókészülék.

Oltóeszközök, melyeket biztonsági okokból nem szabad használni:

Nincs

### 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

A termék nem tűzveszélyes

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Megfelelő légzőkészüléket használjon!

Külön gyűjtse össze az oltáshoz használt vizet. Ezt a vizet nem szabad a csatornába önteni!

A nem károsodott tartályokat helyezze a közvetlen veszély zónáján kívülre, ha ez a művelet biztonságosan kivitelezhető.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Használjon egyéni védőfelszerelést.

A helyszínen tartózkodókat vezesse biztonságos helyre.

Nézze át a 7. és 8. pontokban található védelmi intézkedéseket.

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Akadályozza meg, hogy az anyag a földre/föld alá jusson. Akadályozza meg, hogy az anyag vízbe vagy csatornába jusson.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Álarcot és védőruhát használatával, gyorsan össze kell szedni a terméket.

Tároló edénybe kell merni és le kell yárni a hulladék elhelyezésig.

A termék eltávolítása után a szennyezett területet és eszközöket vízzel le kell mosni

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és 13. pontokat is

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje a szembe jutást és a borrel való érintkezést, valamint a magas porkoncentrációbantörténő munkavégzést.

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

Kerülje a por képződését és lerakódását  
Ne használjon olyan üres tartályt, melynek tisztítása még nem történt meg.  
Áttöntés előtt győződjön meg arról, hogy a tartályokban nincsen maradék összeférhetetlen anyag.

Étkezőhelyiségekbe való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot.

Munka közben tilos az étel és az ital fogyasztás!

A javasolt védőfelszereléshez nézze át a 8. pontot.

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Együtt-tárolási tilalom:

Nincs. Lásd a következő, 10.pontot is.

Előírások a raktárhelyiségre:

A jól lezárt tárolóedényeket hűvös és szellős helyen, hőforrástól távol kell tárolni.

### 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Nincs sajátos felhasználási mód

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

szabad kristályos szilíciumdioxid (d > 10 µ) - CAS: 14808-60-7

ACGIH - TWA(8h): 0.025 mg/m<sup>3</sup> - Jegyzet: (R), A2 - Pulm fibrosis, lung cancer

Portland cement, Cr(VI) < 2 ppm - CAS: 65997-15-1

ACGIH - TWA(8h): 1 mg/m<sup>3</sup> - Jegyzet: (E,R), A4 - Pulm func, resp symptoms, asthma

ÁK -- Ország: HUNGARY - TWA: 10 mg/m<sup>3</sup>

free crystalline silica (R <10 µ)(\*) - CAS: 14808-60-7

EU - TWA(8h): 0.025 mg/m<sup>3</sup> - Jegyzet: A2 (R) - Pulm fibrosis, lung cancer

ACGIH - TWA(8h): 0.025 mg/m<sup>3</sup> - Jegyzet: (R), A2 - Pulm fibrosis, lung cancer

DNEL expozíciós határértékek

N.A.

PNEC expozíciós határértékek

N.A.

### 8.2. Az expozíció ellenőrzése

A szem védelme:

Védőszemüveg.

Használjon jól illeszkedő védőszemüveget, ne használjon szemlencsét.

A bőr védelme:

A bőr teljes védelmét garantáló ruházatot használjon, pl. pamut, gumi, PVC vagy viton anyagból.

PVC, neoprén kesztyű használata ajánlott (0.5 mm) ellenjavalt kesztyű: nincs.

Neoprén (0,5 mm) kesztyű használata ajánlott. Ellen javalt védőkesztyű: nincs

Légzésvédelem:

Normál használat esetén nem szükséges.

Minden egyéni védőeszköznek meg kell felelnie a vonatkozó CE szabványoknak (ld. védőkesztyűkre vonatkozó EN 374 és a védőszemüvegekre vonatkozó EN 166 szabványt), ezeket megfelelően kell karbantartani és tárolni

Konzultáljon a védőeszközök beszállítójával a felhasználási javaslatról és a felszerelés alkalmasságáról az egyes vegyi anyagokkal szemben

Termikus veszélyek:

Semmi

Környezeti kitétségi ellenőrzés:

Semmi

Megfelelő műszaki ellenőrzés:

Semmi

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

Halmazállapot:	por
Szín:	szürke
Szag:	cementre emlékeztető
Szag-érzékelési határ:	N.A.
pH:	N.A.
pH (vizes diszperzióban, 10%):	12
Olvadáspont / fagyáspont:	N.A.
Forráspont:	== °C
Szilárd / gáz gyulladáspont:	N.A.
Az égés vagy robbanás felső/alsó határértéke:	N.A.
Gőzsűrűség:	N.A.
Gyulladáspont:	== °C
Párolgási sebesség:	N.A.
Gőznyomás:	N.A.
Relatív sűrűség:	1.1 g/cm <sup>3</sup> (23°C)
Gőzsűrűség:	N.A.
Oldhatóság vízben:	részben oldható
Oldhatóság olajban:	oldhatatlan
Viszkozitás:	N.A.
Öngyulladási hőmérséklet:	== °C
Robbanási határ:	==
Bomlási hőmérséklet:	N.A.
Megoszlási együttható (n-oktanol/víz):	N.A.
Robbanási határ:	==
Oxidáló tulajdonságok:	N.A.

9.2. Egyéb információk

Elegyedés:	N.A.
Oldhatóság zsírban:	N.A.
Vezetőképeség:	N.A.
Anyagcsoport tulajdonságok	N.A.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség  
Normál körülmények között stabil
- 10.2. Kémiai stabilitás  
Normál körülmények között stabil
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége
- 10.4. Kerülendő körülmények  
Normál körülmények között stabil.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok  
Nincs
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek  
Nincs.

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A termék a szervezetbe juthat:

Lenyelve:	igen
Belélegzés:	igen
Bőrön át:	nem

A készítménnyel kapcsolatos toxikológiai adatok ilyen formában nem állnak rendelkezésre. A termék

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

által okozott mérgezési fok megítélésére az egyes anyagok koncentrációját kell figyelembe venni.

A készítményben lévő fő alkotóanyagokra a következő toxikológiai információk vonatkoznak:

A termékkel kapcsolatos toxikológiai információk:

N.A.

A termékben talált legfontosabb anyagokkal kapcsolatos toxikológiai információk:

szabad kristályos szilíciumdioxid (d > 10 µ) - CAS: 14808-60-7

a) akut toxicitás:

Teszt: LD50 - Utvonal: Szájon át > 2000 mg/kg

Teszt: LD50 - Utvonal: Bőr > 2000 mg/kg

Maró hatás / Irritatív hatás:

Bőr:

Bőrrel érintkezve irritációt okozhat

Szem:

Az anyaggal való közvetlen érintkezés irritációt okozhat.

Rákkeltő hatás:

AZ IARC (Nemzetközi Rákkutató Ügynökség) szerint a munkakörnyezetben belélegzett kristályos szilícium-dioxid tüdőrákot okozhat.

Ezzel együtt megjegyezzük, hogy a rákkeltő hatás a szilícium-dioxid tulajdonságától és a környezet biofizikai tényezőitől függ. A vizsgálatokból úgy tűnik, hogy a rák kialakulásának veszélye a már meglévő szilikózisban szenvedőket érinti.

A kutatások jelenlegi állása alapján a dolgozók szilikózis elleni védelme biztosítható a munkahelyi expozíciós határértékek betartásával.

Genetikai elváltozások:

Nincs ismer hatás.

Teratogén hatás:

Nincs ismert hatás.

Egyéb információk:

Kerüljék a borrel való érintkezést. Érzékenység esetén, kis mennyiségű anyag is okozhat helyi ödémát és eritémát.

Ha nincs másképp meghatározva, a (EÚ)2015/830 rendelet által kért, alább felsorolt adatokat nem elérhetőnek kell tekinteni.:

a) akut toxicitás

b) bőrkorrózió/bőrirritáció

c) súlyos szemkárosodás/szemirritáció

d) légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

e) csírasejt-mutagenitás

f) rákkeltő hatás

g) reprodukciós toxicitás

h) egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

i) ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

j) aspirációs veszély

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Előírás szerűen kell használni, hogy a természetbe ne kerüljön ki

Nem állnak rendelkezésre a készítményre vonatkozó adatok

Biológiai lebomlás: nem állnak rendelkezésre a készítményre vonatkozó adatok

N.A.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

N.A.

12.3. Bioakkumulációs képesség

N.A.

12.4. A talajban való mobilitás

N.A.

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei  
vPvB anyagok: Nincs - PBT anyagok: Nincs
- 12.6. Egyéb káros hatások  
Semmi  
Nem állnak rendelkezésre a készítményre vonatkozó adatok

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- 13.1. Hulladékkezelési módszerek  
Amennyiben lehetséges vissza kell nyerni. Hivatalos hulladékfeldolgozó berendezéssel felszerelt gyűjtőbe kell eljuttatni. Az érvényben levő helyi és országos rendelkezések értelmében kell eljárni.  
91/156/EGK, 91/689/EGK, 94/62/EK és kiegészítése.

Kikeményedett anyag megsemmisítése (EWC kód): 17 01 01  
A nem kikeményedett termék ártalmatlanítása (EWC kód) 17 01 01  
A hulladék-kód az európai normák szerint, a termék összetétele alapján lett megadva.  
A felhasználási terület függvényében szükséges lehet a hulladék új kóddal való ellátása.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- 14.1. UN-szám  
A szállítási szabályok értelmében nem veszélyes áru.  
ENSZ jelzés: ==
- 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés  
N.A.
- 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)  
ADR-Közúti: nem veszélyes áru  
Legmagasabb ADR szám: NA  
IATA-Class: nem veszélyes áru  
IMDG-Class: nem veszélyes áru  
N.A.
- 14.4. Csomagolási csoport  
N.A.
- 14.5. Környezeti veszélyek  
Marine pollutant: nem  
N.A.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések  
N.A.
- 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás  
nem

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok  
98/24/EK irányelv (A munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelme)  
2000/39/EK irányelv (Munkahelyi expozíciós határértékek)  
1907/2006/EK (REACH) szabályozás  
1272/2008/EK (CLP) szabályozás  
790/2009/EK (ATP 1 CLP) szabályozás és 758/2013/EU (EÚ)2015/830 szabályozás  
286/2011/EU (ATP 2 CLP) szabályozás  
618/2012/EU (ATP 3 CLP) szabályozás  
487/2013/EU (ATP 4 CLP) szabályozás

## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

944/2013/EU (ATP 5 CLP) szabályozás

Korlátozások a tartalmazott termékkel vagy anyaggal kapcsolatban, a többször módosított 1907/2006 (EC) (REACH) rendelet XVII. mellékletének megfelelően:

A termékkel kapcsolatos megkötések:

Nincs korlátozás.

A termékben található anyagokkal kapcsolatos megkötések:

Nincs korlátozás.

REACH Regulation (1907/2006) – All. XVII

The product contains Cr (VI) under the limit set established by annex. XVII pt.47. Respect the duration according to the information described on the packaging

2008. április 9-i 81. sz. törvényerejű rendelet, IX. rész „Veszélyes anyagok – I. fejezet – Védelem vegyi anyagoktól”

Directive 2000/39/CE and s.m.i. (Professional threshold limit)

2006. április 3-i 152. sz. törvényerejű rendelet és módosításai (Környezetvédelmi előírások)

Directive 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

ADR Agreement – IMDG Code – IATA Regulation

VOC (2004/42/EC) :

N.A. g/l

Social Dialogue on Respirable Crystalline Silica

On April 26, 2006 was signed a multi-sector social dialogue, based on a "Guide to Good Practices", on workers health protection who are in contact with products containing crystalline silica.

The text of the agreement published in G.U. European Union (2006 / C 279/02) and the "Guide to Good Practices", with attachments, are available on [www.nepsi.eu](http://www.nepsi.eu) website, they offer guidelines and useful information for handling products containing respirable crystalline silica.

"2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról, 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról."

N.A.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A 3. bekezdésben használt mondatok szövege:

H315 Bőrirritáló ha.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H335 Légúti irritációt okozhat.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket > vagy meg kell adni az összes érintett szervet, ha ismertek >.

Az előző kiadás módosított bekezdései:

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Ezt a dokumentumot olyan szakember készítette, aki ezzel kapcsolatban megfelelő képzést kapott  
Főbb bibliográfiai források:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,



## Biztonsági adatlap. ULTRAPLAN RENOVATION

Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Van Nostrand Reinold

A közzétett információk a fent jelzett időpontban rendelkezésünkre álló ismeretekre alapulnak. Csak a megjelölt termékre érvényesek és nem garantálják a minőséget.

A felhasználónak kötelessége megbizonyosodni ezen információk helyessége és teljessége felől, az egyéni felhasználásnak megfelelően.

Ezen biztonsági adatlap megjelenésével minden korábbi kiadás hatályát veszti.

ADR:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás.
CAS:	Kémiai Nyilvántartó Szolgálat (az Amerikai Kémiai Társaság részlege).
CLP:	Osztályozás, Címkézés, Csomagolás.
DNEL:	Származtatott hatásmentes szint.
EINECS:	Érvényes Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke.
GefStoffVO:	Veszélyes Anyagok Német Szabályzata.
GHS:	Vegyi Anyagok Osztályozásának és Címkézésének Egyetemes Harmonizált Rendszere.
IATA:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség.
IATA-DGR:	Nemzetközi Légiszállítási Szövetség - Veszélyes Anyagok Előírásai.
ICAO:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet.
ICAO-TI:	Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet Műszaki Utasítása.
IMDG:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe.
INCI:	A Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nevezéktana.
KSt:	Robbanási együttható.
LC50:	Közepes halálos koncentráció
LD50:	Közepes halálos dózis
LTE:	Hosszú távú expozíció.
PNEC:	Becsült Hatásmentes Koncentráció
RID:	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
STE:	Rövid távú expozíció.
STEL:	Rövid Távú Expozíciós Érték
STOT:	Célszervi Toxicitás.
TLV:	Küszöbérték.
TWATLV:	Küszöbérték - idővel súlyozott átlag. (ACGIH Standard).
OEL:	Uniós munkahelyi expozíciós határértékkel rendelkező anyag.
VLE:	Threshold Limiting Value.
WGK:	Vízveszélyeztetési osztály.
TSCA:	United States Toxic Substances Control Act Inventory
DSL:	DSL - Canadian Domestic Substances List
N.A.:	Nem elérhető